

## رابطه «تذکر» و «تفکر» در قرآن کریم

shams124000@yahoo.com

مجید شمس کلاهی / استادیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی

دریافت: ۱۳۹۵/۱۰/۴ - پذیرش: ۱۳۹۶/۳/۲۷

### چکیده

قرآن کریم در شمار چشمگیری از آیات، آدمیان را به «تذکر» فرامی‌خواند و باری‌بایی به آن درجه را ویژه «أولوا اللآلیب؛ صحابان خرد ناب» می‌شمارد. اهتمام فراوان قرآن کریم به امر «تذکر»، آدمی را بر آن می‌دارد که معنا و حقیقت «تذکر» را در عرف قرآن کریم بشناسد و آن را در وجود خویش، تحقق و استمرار بخشد. عمدۀ معانی ارائه‌شده برای «تذکر» در آثار تفسیری عبارت‌اند از: «پندپذیری» (اعاظ) «اندیشیدن» و «به یاد آوردن». این نوشتار، با تحلیل مناشی ظهور «تذکر» در معنای «تفکر»، رجحان این معنا بر دیگر معانی ارائه‌شده را آشکار می‌سازد و نهایتاً این دیدگاه را به اثبات می‌رساند که «تذکر» در آیاتی که سخن از «تذکر» در نشائۀ دنیوی است، به معنای «تفکر یادآورنده» است.

**کلیدواژه‌ها:** تذکر، تفکر، اعاظ، رابطه تذکر و تفکر.

قرآن کریم در موارد متعدد، آدمیان را به «تذکر» دعوت کرده (بقره: ۲۲۱؛ اعراف: ۲۶) و ایشان را بر عدم آن، توبیخ می‌کند (هو: ۳۴؛ نحل: ۱۷) و باریابی به درجه «تذکر» را ویژه «أولوا الْأَلْيَابِ؛ خردمندان» می‌شمارد (رعد: ۱۹؛ زمر: ۹). اهتمام فراوان قرآن کریم به امر «تذکر»، نشانگر اهمیت و ضرورت آن در مسیر تکامل انسان است و آدمی را بر آن می‌دارد که معنا و حقیقت «تذکر» را در عرف قرآن کریم بشناسد تا بتواند آن را در وجود خویش، تحقق و استمرار بخشد. «تذکر» را در آثار تفسیری به «پندپذیری» (اعاظ) (طبرسی، ۱۳۷۷، ج ۱، ص ۱۲۱؛ کاشفی سبزواری، ۱۳۶۹، ص ۴؛ میبدی، ۱۳۷۱، ج ۱، ص ۵۸۴)، «اندیشیدن» (طوسی، بی‌تا، ج ۴، ص ۷۱؛ بغوى، ۱۴۲۰، ج ۱، ص ۵۸۴) و «به یاد آوردن» (اسفراینی، ۱۳۷۵، ج ۱، ص ۳۴۱) معنا کرده‌اند. این نوشتار، با تحلیل مناشی ظهور «تذکر» در معنای «تفکر»، رجحان این معنا بر دیگر معانی ارائه شده را آشکار می‌سازد و در پایان، این دیدگاه را به اثبات می‌رساند که «تذکر» در آیاتی که سخن از «تذکر» در نشئهٔ دنیوی است، به معنای «تفکر یادآورنده» است. در همین راستا نخست معنای «تذکر» در عرصهٔ لغت بررسی می‌شود؛ سپس آرای مفسرانی که به رابطهٔ «تذکر» و «تفکر» نظر داشته‌اند (البتہ در مواردی که قرآن کریم از «تذکر» در نشئهٔ دنیوی سخن گفته است) به عنوان تمهید برای طرح دیدگاه مختار مورد توجه قرار می‌گیرد و در ادامه، به مدد مقایسهٔ کاربردهای «تفکر» و «تذکر» در قرآن کریم، مفهوم «تذکر» و رابطهٔ «تذکر» با «تفکر» از حیث مفهوم و مصدق تحلیل خواهد شد.

## ۱. تذکر در لغت

در قرآن کریم، «تذکر» در ۵۱ مورد به کار رفته است. در دو جا «تذکر» در آخرت مطرح شده است: «يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى» (نازعات: ۳۵)؛ «وَحَيْيٍ يَوْمَنِ يَجْهَنَّمَ يَوْمَنِ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ» (فجر: ۲۳).

«تذکر» در این دو آیه به دلالت سیاق و آیات دیگری که از احوال آدمی در نشئهٔ اخروی خبر می‌دهند، مطابع «تذکر» و به معنای «به یاد آوردن» است؛ به یاد آوردن اعمال دنیوی و آثار آن بر اثر حضور در نشئهٔ آخرت که عالم عرضه اعمال و نتایج آن بر انسان است، (ابن عاشور ذیل آیه ۳۵ نازعات می‌گوید: «تذکر الإنسان ما ساعه: أن يوقف على أعماله في كتابه لأن التذكرة مطابع ذكره»؛ ابن عاشور، ۱۴۲۰، ج ۳۰، ص ۸)؛ و در ۴۹ جا «تذکر» در نشئهٔ دنیا مطرح شده است؛ مانند: «وَلَقَدْ ضَرَبَنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ» (زمرا: ۲۷)؛ «وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكِّرُوْا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُورًا» (اسراء: ۴۱).

«تذکر» در این ۴۹ مورد، هم از حیث مفهوم و هم از لحاظ مصدق، با «تفکر» رابطهٔ وثيق دارد که بررسی خواهد شد.

«تذکر» از مادهٔ ذِكْر و از باب تفعل است. ذِكْر، مصدر فعل متعددی ذَكَرَ يذَكُّرُ است و برای آن در لغت چند کاربرد نقل شده است:

۱. بر زبان جاری ساختن چیزی: «ذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ: اسْمُ خَدَا رَبِّ زَبَانَ آوْرَد» (فراهیدی، ۱۴۱۰ق؛ ابن منظور، ۱۴۱۴ق؛ زبیدی، ۱۴۱۴ق؛ ذیل [ذکر]):
۲. به یاد داشتن چیزی: «ذَكَرَ الشَّيْءَ: آن چیز را در یاد نگه داشت» (همان):
۳. به یاد آوردن چیزی پس از فراموشی آن: «ذَكَرْتُ الشَّيْءَ بَعْدَ النِّسْيَانِ: آن چیز را پس از فراموشی به یاد آوردم» (جوهری، ۱۴۰۷ق؛ ابن منظور، ۱۴۱۴ق؛ ذیل ذکر).

همچنین برای ساختار ت فعل، تا هشت معنا شمرده‌اند: مطاوعه، تکلف، اتخاذ، تجنب، تدرج، طلب (معنای باب استفعال)، صیرورت، به معنای فعل ثالثی مجرد (جلال الدین السیوطی، بی‌تا، ج. ۳، ص ۱۹۸)؛ اما برخی لغتشناسان کاربرد غالب باب «تفعل» را در معنای «تكلف» دانسته‌اند (تاج العروس من جواهر القاموس، ۱۴۱۴ هـ، ج. ۲، ذیل ماده طب). از جمله معانی باب ت فعل یکی تکلف و دیگری مطاوعه (پذیرفتن اثر فعل) است. دلالت صیغه ت فعل بر ت فعل «تكلف» به این معنا است که فاعل، فعل واجد این هیأت را با نوعی تلاش و تحمل دشواری انجام می‌دهد. هیأت ت فعل در ۴۹ موردی که قرآن کریم از «تذکر» در دنیا سخن گفته است مفید معنای تکلف، و در دو موردی که از «تذکر» در نشئه آخرت سخن گفته است، مفید معنای مطاوعه است. کتاب‌های لغت، «تذکر» را به معنای طلب آنچه از دست رفته (فراهیدی، ۱۴۱۰ق، ذیل ذکر)، یاد کردن (زمخشی، ۱۳۸۶، ص ۲۵۲، ذیل تذکر)، اندیشه کردن (همان)، پند گرفتن (همان؛ مدنی، ۱۳۸۴، ج. ۸، ص ۱۴، ذیل ذکر)، عبرت گرفتن (مدنی، ۱۳۸۴، ج. ۸، ص ۱۴، ذیل ذکر)، به یاد آوردن چیزی پس از فراموشی آن (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ذیل ذکر)، و گاه مرادف «ذکر» در مصدر و مشتقانش آورده‌اند. در الصحاح و لسان العرب ذیل ماده «ذکر» آمده است: «ذَكَرْتُ الشَّيْءَ بَعْدَ النِّسْيَانِ، وَ ذَكَرْتُهُ بِلِسَانِي وَ بِقَلْبِي، وَ تَذَكَّرْتُهُ».

۲. آرای مفسران درباره کاربرد قرآنی تذکر درباره تفکر

چنان که گفته شد، قرآن کریم در دو مورد از «تذکر» در نشئه آخرت و در ۴۹ مورد از «تذکر» در نشئه دنیا سخن گفته است. آنچه در پی می‌آید، نگاهی گذرا به آرای مفسرانی است که «تذکر» را در آیاتی که از «تذکر» در نشئه دنیوی سخن می‌گوید به معنای «تفکر» دانسته‌اند.

مقاتل بن سلیمان (م. ۱۵۰ق) در تفسیر آیه «تُؤْتَى أَكْلُهَا كُلًّا حِينٍ يَأْذِنُ رَبِّهَا وَ يَصْرُبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ» (ابراهیم: ۲۵) آورده: «لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ أَىٰ يَتَفَحَّضُونَ فِي أَمْثَالِ اللَّهِ تَعَالَى فِي وُجُوهِهِ» (بلخی ۱۴۲۳ق، ج. ۲، ص ۴۰۴).

طبری (م. ۱۰۳ق) در تفسیر آیه «وَيَا قَوْمَ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُ لَمْ أَفْلَأْ تَذَكَّرُونَ» (هود: ۳۰) آورده است: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ يَقُولُ: أَفَلَا تَفْتَكِرُونَ فِيمَا تَقْلُوْنَ خَطَأَهُ فَتَتَهْوَ عَنْهُ» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج. ۱۲، ص ۱۹).

نحاس (م. ۱۳۳۸ق) در تفسیر آیه «أَوْلَا يَذَكُّرُ الْأَنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْءٌ» (مریم: ۶۷) می‌گوید: «معنی يتذکر: يتفحّر و معنی يذكر: يتتبّه و يعلم» (نحاس، ۱۴۲۱ق، ج. ۳، ص ۱۶).

سمرقندی (م. ۳۷۵) در تفسیر آیه «يُوْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُوْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا وَمَا يَذَّكِرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ» (بقره: ۲۶۹) می‌گوید: «وَمَا يَذَّكِرُ أَىٰ مَا يَتَفَكَّرُ» (سمرقندی، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۳۲).

شیخ طوسی (م. ۴۶۰) در تفسیر آیه ۱۳۰ اعراف آورده است: «قُولُهُ تَعَالَى لِعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ» معناه: کسی یتفکروا فی ذلک ویرجعوا الی الحق» (طوسی، بی‌تا، ج ۴، ص ۵۱۷) و در تفسیر آیه ۲۴ سوره هود آورده است: «وَقُولُهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ مَعَنَاهُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ فِي ذلک فَتَلَمُّوْصَحَّةَ مَا ذَكَرْنَا» (همان، ج ۵، ص ۴۶۸) و ذیل آیه ۴۶ سوره قصص «تذکر» را چنین تعریف می‌کند: «الْتَذَكْرُ طَلَبُ الذِّكْرِ بِالْفَكْرِ وَالنَّظَرِ» (همان، ج ۸، ص ۱۵۸).

طبرسی (م. ۴۵۴) در تفسیر آیه ۷ آل عمران آورده است: «وَمَا يَذَّكِرُ أَىٰ وَمَا يَتَفَكَّرُ فِي آيَاتِ اللَّهِ وَلَا يَرِدُ المُتَشَابِهِ إِلَى الْمُحْكَمِ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ أَىٰ ذُوو الْعِقْوَلِ» (طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۲، ص ۷۰۲). همچنین در تفسیر آیه ۲۴ هود آورده است: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ أَىٰ فَلَا تَتَفَكَّرُونَ فِي ذلک فَتَلَمُّوْصَحَّةَ مَا ذَكَرْنَا» (همان، ج ۵، ص ۲۳۰).

ابوالفتح رازی (م. ۵۵۴) در تفسیر آیه ۱۹ رعد آورده است: «... آن گه گفت: إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ، اين اندیشه و تفکر و تذکر، خداوندان عقل کنند» (ابوالفتح رازی، ۱۴۰۸، ج ۱۱، ص ۲۱۳) و در تفسیر آیه «أَوَ يَذَّكِرُ فَتَنَعَّمُ الذِّكْرَى» (عبس: ۴) می‌گوید: «أَوْ يَذَّكِرُ: أَوْ يَتَذَكَّرُ، [تَا] او اندیشه و تفکر کند، فَتَنَعَّمُ الذِّكْرَى، أَىٰ التَّذَكْرُ، وَ آن تفکر او را سود دارد» (همان، ج ۲۰، ص ۱۴۸).

فخر رازی (م. ۶۰۰) ذیل آیه ۴۱ اسراء به نقل از واحدی می‌گوید مراد از «تذکر»، تدبیر و تفکر است، نه ذکر (به یاد آوردن) پس از نسبیان (فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۲۰، ص ۳۴۵).

قرطبی (م. ۷۷۱) در تفسیر آیه ۶۷ مريم به نقل از نحاس آورده است: «مَعْنَى يَتَذَكَّرُ يَتَفَكَّرُ وَ مَعْنَى يَذَّكُرُ يَتَبَّهُ وَ يَعْلَمُ» (قرطبی، ۱۳۶۴، ج ۱۱، ص ۱۳۱).

بیضاوی (م. ۸۵۰) نیز در تفسیر آیه ۳ یونس آورده است: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ: تَتَفَكَّرُونَ أَدْنَى تَفْكِيرٍ فِي نَبَهَكُمْ عَلَى أَنَّهُ الْمُسْتَحْقُ للرَّبُوبِيَّةِ وَالْعِبَادَةِ لَا مَا تَبْعِدُنَّهُ» (بیضاوی، ۱۴۱۸، ج ۳، ص ۱۰۵).

همچنین ملافتح الله کاشانی (م. ۹۸۸) در تفسیر آیه ۲۶۹ بقره می‌گوید: «وَ گویند تذکر به معنای تفکر است، چه تفکر متضمن آن چیزی است که حق سبحانه ابداع آن کرده در قلب او از علوم بالقوه یعنی تفکر نکند و درنیابند، إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ مَگر خداوندان عقول خالصه از شوائب و هم و مبراً از رکون بمتابعت هوی» (کاشانی، ۱۳۳۶، ج ۲، ص ۱۲۹).

قمی مشهدی (م. ۱۱۲۵) در تفسیر آیه ۳ یونس آورده است: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ: تَتَفَكَّرُونَ أَدْنَى تَفْكِيرٍ فِي نَبَهَكُمْ عَلَى أَنَّهُ الْمُسْتَحْقُ للرَّبُوبِيَّةِ وَالْعِبَادَةِ لَا مَا تَبْعِدُنَّهُ» (قمی مشهدی، ۱۳۶۸، ج ۶، ص ۲۹).

حقی بروسی (م. ۱۱۳۷) در تفسیر آیه ۵۰ فرقان می‌گوید: «لِيَذَّكُرُوا أَىٰ لِيَتَفَكَّرُوا وَ يَعْرَفُوا كَمَالَ الْقَدْرَةِ وَ حَقَّ النِّعْمَةِ فِي ذلک ويقوموا بشکره حق القيام وأصله یتذکروا والتذکر التفکر» (بروسی، بی‌تا، ج ۶، ص ۲۲۵).

شوکانی (م. ۱۱۲۵) در تفسیر آیه ۲۵ ابراهیم می‌گوید: «وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ: يَتَفَكَّرُونَ

أحوال المبدأ والمعاد، و بداعي صنعة سبحانه الدالة على وجوده ووحدانيته» (شوکانی، ۱۴۱۴ق، ج ۳، ص ۱۲۸). مراغی (م. ۱۳۷۱ق) در تفسیر آیه ۳۰ هود می‌گوید: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ أَىٰ: أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ فِيمَا تَقُولُونَ، وَهُوَ ظَاهِرٌ الْخَطْأُ لَا يَعْلَمُهُ فَسْتَهُوا عَنْهُ؟ إِنَّ لَهُمْ رَبًا يُنَصِّرُهُمْ وَيُسْتَقِمُ لَهُمْ» (مراغی، بی تا، ج ۱۲، ص ۲۸).

ابن عاشور (م. ۱۳۹۳ق) در تفسیر آیه ۴ سجده می‌گوید: «الْتَذْكُرُ: مُشْتَقٌ مِنَ الْذُكْرِ الَّذِي هُوَ بِضَمِ الْذَّالِ وَهُوَ التَّفْكِيرُ وَالنَّظَرُ بِالْعُقْلِ» (ابن عاشور، ۱۴۲۰ق، ج ۲۱، ص ۱۴۷) و در تفسیر آیه ۲۷ زمر می‌گوید:

عَنَّا تَذَكُّرُ، تَأْمُلُ وَتَدْبِرُ اسْتَ تَا بِهِ وَسِيلَةٌ أَنَّ أَنْجَهُ مُورَدُ غَفْلَتِ إِيشَانِ اسْتَ بِرَايَشَانِ آشْكَارُ گَرَدَدَ؛ خَوَاهُ تَدْبِرُ وَتَأْمُلُ دَرِ امْوَرِي كَهْ پِيشْ تَرِ بهِ أَنَّ أَكَاهُ بُودَهَانَدَ، اما بَا اشْتَغَالَ بِهِ امْوَرُ پَسْتَ، ازَّ أَنَّ غَافَلُ گَشْتَهُ وَفَرَامُوشَشُ كَرَدَهَانَدَ، وَخَوَاهُ تَدْبِرُ وَتَأْمُلُ دَرِ امْوَرِي كَهْ پِيشْ تَرِ بهِ أَنَّ أَكَاهُ بُودَهَانَدَ اماَنَّ امْوَرُ، اقْتَنَا دَارَدَ كَهْ مُورَدُ نَگَرْشَ رِيشَهَاهِي قَرَارَ گَيْرَهَ؛ چَنَانَ كَهْ وَقْتَنَي آشْكَارَ گَشْتَهَ، هَمَانَنَدَ امْرَيِ گَرَدَدَ كَهْ قَبْلَاً مَعْلُومَ بُودَهَ اماَ مُورَدُ غَفْلَتِ قَرَارَ گَرَفَتَهَ اسْتَ. پَسْتَ مَعْنَايِ «تَذَكُّر» مَعْنَايِ بَدِيعَ اسْتَ كَهْ وَيَزْگَهَاهِي مَذَكُورَ رَا درَبَرَ دَارَدَ (همان، ج ۲۴، ص ۷۷).

طنطاوی (م. ۱۴۳۱ق) در تفسیر آیه ۲۳ جایه آورده: «أَفَلَا تَذَكَّرُونَ أَىٰ: أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ وَتَتَأْمَلُونَ فِيمَا سَقَتْ لَكُمْ مِنْ مَوَاعِظٍ وَعَبْرَ تَفْكِرَكُمْ يَهْدِيكُمْ إِلَى الرُّشْدِ وَيَعْثِكُمْ عَلَى الإِيمَانِ» (طنطاوی، بی تا، ج ۱۳، ص ۱۶۱).

علامه طباطبائی (م. ۱۴۰۲ق) ذیل آیه ۲۰۱ اعراف، «تذکر» را چنین تعریف کرده است: «تذکر، تفکر نمودن انسان در امور است، تا به نتیجه‌های برساندش که پیش از آن، مورد غفلت یا مجھول بوده است» (طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ج ۸، ص ۳۸۱) و در تفسیر آیه ۳ یونس می‌گویند: «أَىٰ هَلَا انتَقَلْتَمْ انتَقَالَا فَكَرِيَا...» (همان، ج ۱۰، ص ۱۰).

### ۳. مقایسه کاربردهای تفکر و تذکر در قرآن کریم

آنچه در ادامه می‌آید، بررسی کاربردهای «تفکر» و «تذکر» در آیات است که تأمل در این کاربردها و مقایسه آنها، راه را برای درک نسبت مفهومی و مصداقی میان «تفکر» و «تذکر» هموار می‌سازد:

۱-۱. کاربرد «تفکر» و «تذکر» در تقابل با «تسویه» (مساوی و یکسان انگاشتن امور متمایز) «قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَرَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنْ مَلَكْ إِنْ أَتَّبَعْ لَا مَا يُوَحَّى إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ» (انعام: ۵۰).

آیه ۵۰ سوره انعام با دو پرسش پایان یافته است: نخست پرسشی انکاری - ابطالی: «هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ؟»؛ آیا کور و بینا مساوی‌اند؟ و سپس پرسشی توبیخی: «أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ؟»؛ آیا تفکر نمی‌کنید؟ چنان‌که آشکار است، توبیخ بر عدم تفکر در پی ابطال مساوی بودن کور و بینا در این آیه نشان می‌دهد که مساوی انگاشتن کور و بینا (تسویه کور و بینا) نتیجه عدم تفکر است و به همین سبب، عدم تفکر مورد توبیخ قرار گرفته است. همچنین آشکار است که مراد از توبیخ بر عدم تفکر، تحریض بر تفکر است و تحریض بر تفکر، بلافصله پس از انکار و ابطال تسویه (مساوی انگاشتن دو امر)، تقابل تفکر و تسویه را ظاهر ساخته است و مقابله تفکر و تسویه، زمینه ظهور تفکر در معنای مقابل تسویه را (مساوی و یکسان شمردن دو امر)، که تبیین و تمییز

(جداسازی میان امور) است، فراهم آورده است (مقابل معنایی تسویه و یکسان شماری چند شیء، تبیین و تمیز میان چند شیء است) و به همین سبب است که شمار معتبره‌ی از مفسران، «تفکر» در این آیه را با مفهوم «تبیین» و «تمیز» توضیح داده‌اند.

در آیه ۲۴ سوره هود، درست مشابه آیه ۵۰ سوره انعام، «تذکر» در تقابل با «تسویه» به کار رفته است: «مَلُوُّ الْفَرِيقَيْنَ كَالاْعْمَى وَالاَصْمَ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ» (هود: ۲۴).

در این آیه نیز تحریض بر «تذکر» بالاصله پس از انکار و ابطال «تسویه نایینا و ناشنوایینا و شنوا»، ظاهر در تقابل «تذکر» و «تسویه» است و مقابله «تذکر» با «تسویه»، سبب ظهور «تذکر» در معنای مقابل «تسویه» که (تبیین و تمیز است)، گشته است.

حاصل آنکه: «تفکر» در آیه ۵۰ سوره انعام و «تذکر» در آیه ۲۴ سوره هود، در سیاقی مشابه در تقابل با «تسویه» به کار رفته‌اند و هر دو بر «تبیین و تمیز» دلالت می‌کنند که نشانه اتحاد مصدقی آن دو در این دو آیه است.

### ۲-۳. کاربرد تفکر و تذکر در مورد تبیین حق از باطل<sup>۲</sup>

آیه نخست از دو آیه هفتم و هشتم سوره روم، بیانگر بیماری غفلت از آخرت و آیه بعدی، بیانگر علت این بیماری و نیز راه درمان آن است. آیه هفتم، سرزنش انسان‌هایی است که آگاهی‌شان محدود به ظاهر حیات پست دنیوی است و از آخرت که حقیقت حیات است، غافل هستند: «يَعْلَمُونَ طَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ \* أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٌ مُّسَمٌّ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ يُلْقَاءُ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ» (روم: ۷ و ۸): ظاهری از زندگی دنیا را می‌دانند و [در عین این حال] از آخرت غافل‌اند، آیا در خودشان به تفکر نپرداخته‌اند؟ خداوند آسمان‌ها و زمین و آنچه را که میان آن دو است جز به حق و تا سرآمدی معین، نیافریده است و هر آینه بسیاری از مردم لقای پروردگارشان را ساخت منکرند.

چنان‌که در جایی دیگر از قرآن کریم آمده: «وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهُيَ الْحَيَاةُ الْوُجُودُ كَانُوا يَعْلَمُونَ» (عنکبوت: ۶۴): و این زندگی پست (دنیا) جز سرگرمی و بازی نیست و همانا سرای آخرت است که حیات (حقیقی) است، اگر می‌دانستند.

آیه هشتم سوره روم در ادامه سرزنش انسان‌های غافل از آخرت، با پرسش: «أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ؟»؛ آیا در خودشان به تفکر نپرداخته‌اند؟ ایشان را بر عدم تفکر توبیخ، و بر تفکر نمودن تحریض می‌نماید. این پرسش نظر به جمله پیش از آن، توبیخ است و نظر به جمله پس از آن، تحریض است. توبیخ بر عدم تفکر است؛ زیرا نشان می‌دهد انسداد آگاهی انسان‌ها در ظاهر حیات پست دنیا و غفلت از آخرت. که پیش از این پرسش، در آیه هفتم بیان شده – معلوم عدم تفکر است. از دیگر سو پرسش «أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا...» تحریض بر تفکر است؛ زیرا نشان می‌دهد گسترش

اگاهی انسان‌ها تا دریافت به حق بودن آفرینش آسمان‌ها و زمین (دریافت محتوای جمله «مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَآجَلٌ مُسْمَى»<sup>۶</sup>) که پس از این پرسش، در آیه هشتم بیان شده) نتیجه تفکر است و این تفکر است که سبب تبیین خلقت بالحق از خلقت بالباطل و در نتیجه، حصول علم<sup>۷</sup> به بالحق بودن خلقت است؛ یعنی تفکر در واقع، تبیین خلقت بالحق از خلقت بالباطل، و به اختصار «تبیین حق از باطل» است.

سببیت تفکر برای تبیین حق از باطل و علم به حق، نظیر آیه هشتم سوره روم در آیه ۱۹۱ سوره آل عمران ظاهر است:

«إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخَلْقِ الْأَلْيَلِ وَالنَّهَارِ لِآيَاتٍ لَأُولَئِكَ الَّذِينَ يَذَكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقَعْدًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقَاتِعًا عَذَابَ النَّارِ» (آل عمران: ۱۹۰ و ۱۹۱)؛ همانا در آفرینش آسمان‌ها و زمین و در بی بکدیگر آمدن شب و روز، نشانه‌هایی برای خردمندان است. همانان که خدا را ایستاده و نشسته و بر پهلوهایشان [از میده] یاد می‌کنند و در آفرینش آسمان‌ها و زمین می‌اندیشنند [که]: پروردگار ما، این [آسمان‌ها و زمین] را به باطل (بیهوده) نیافریده‌ای منزه‌ی تو! پس ما را از عذاب آتش نگهدار.

آمدن جمله «رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا» بالاصله پس از جمله «يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» نشان می‌دهد که تبیین و تمیز یافتن خلقت بالحق از خلقت بالباطل در نظر اولی الالباب<sup>۸</sup> نتیجه تفکر است؛ یعنی تفکر، سبب تبیین حق از باطل است و این بدان معناست که: تفکر در واقع، تبیین حق از باطل است.

سخن آخر آنکه در عین اینکه آیه ۸ سوره روم و آیه ۱۹۱ سوره آل عمران هریک به طور مستقل نشان دهنده کاربرد تفکر درباره تبیین حق از باطل در لسان قرآنی‌اند، اما با مقابله و مقایسه این دو آیه، چیستی تفکر در لسان قرآنی آشکارتر می‌گردد:

«...يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا...» (آل عمران: ۱۹۱)

«أَوْلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ» (روم: ۸).

←	يَتَفَكَّرُونَ	مَا خَلَقْتَ	بَاطِلًا	←
←	أَوْلَمْ يَتَفَكَّرُوا	مَا خَلَقَ	الْأَلْهَقَ	←

مقایسه این دو آیه به روشنی نشان می‌دهد که «تفکر» در لسان قرآن، تبیین حق از باطل است و به تبیین حق و تبیین باطل منجر می‌شود.

آیه نخست سوره رعد تصريح می‌کند که قرآن کریم که از جانب پروردگار «نازل شده» است «حق» است: «الْمَرْتَلْكَ عَائِيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ»؛ آن آیات کتاب است و آنچه از پروردگارت بر تو نازل شده حق است.

و آیه ۱۷ سوره رعد «کیفیت ظهور حق در قرآن» و «کیفیت تبیین حق از باطل بهوسیله امثال در قرآن»<sup>۹</sup> را

بیان می‌کند:

«أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءَ مَاءً فَسَالَتْ أُوديَةً يَقْرَبُهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَأْبًا وَمِمَّا يُوَقَّدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ إِنْعَامٌ حَلِيمٌ أَوْ مَنَاعٌ زَبَدٌ مَنَهُ كَذَالِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقُّ وَالْبَاطِلُ فَمَا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَمَا يَنْهَى النَّاسُ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَالِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَثْثَالَ» (رعد: ۱۷): [خدواند] از آسمان آبی نازل کرد؛ پس رودخانه‌هایی به اندازه گنجایش خودشان روان شدند و سبل کفی بر روی خود و از آنچه برای به دست آوردن زیستی یا کالایی در آتش می‌گمازند نیز کفی مانند آن [برآید]. خداوند، حق و باطل را چنین [مُلَّ] می‌زند؛ اما کف از میان می‌رود و اما آنچه مردم را سود می‌رساند، در زمین [باقی] می‌ماند. خداوند مثُل‌ها را چنین می‌زند.

و آیه ۱۹ سوره رعد می‌گوید که همگان به «حق» بودن قرآن آگاه نمی‌گردند؛ بلکه تنها صاحبان عقل هستند که با تفکر در قرآن به محتوای آن که «حق» است و به «حق» بودن قرآن علم می‌یابند:

«أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ»؛ پس آیا کسی که می‌داند آنچه از جانب پروردگارت بر تو نازل شده حق است، همانند کسی است که (چشم باطنش) ناییناست؟ همانا تنها صاحبان خرد متذکر می‌شوند.

مراد از «اعما» در آیه مزبور به قرینه سیاق توبیخی حاکم بر آن، فقدان بینایی ظاهری نیست؛ چراکه فقدان بینایی ظاهری، امری خارج از اختیار و توبیخ‌ناپذیر است؛ بلکه مراد، وضعیت کسانی است که قلوشان دچار نایینای گشته است؛ چنان که در آیه ۴۶ سوره حج آمده است: «أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَنَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ أَذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ»؛ پس آیا در زمین سیر نکرند تا برایشان دل‌هایی باشد که با آن [حق را] دریابند یا گوش‌هایی که با آن [حق را] بشنوند؟! زیرا چشم‌های سر] نایینا نمی‌گردد، بلکه دل‌هایی که در سینه‌هast، نایینا می‌شود.

مقابلۀ عبارت «تعَمَّى الْقُلُوبُ» در پایان آیه مزبور با عبارت «قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا» در آغاز آن، نشان می‌دهد که مراد از عَمَى قلب، «لا يُعْقِلُ» شدن آن است؛ یعنی حالتی که قلب از ادراک حقیقت ناتوان می‌گردد. براین اساس مراد از «اعما» در آیه ۱۹ سوره رعد، «الَّذِي لَا يُعْقِلُ بِقَلْبِهِ» است؛ یعنی کسی که دچار کوردلی است و در نتیجه نمی‌تواند در قرآن تفکر کند: «أَفَلَا يَتَبَرَّوْنَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَفْفَالُهُمْ» (محمد: ۲۴)؛ پس آیا در قرآن تدبر نمی‌کنند یا بر دل‌هایی قفل‌های [مخصوص] آن نهاده شده است؟

بر اساس مقدمه فوق از آیه ۱۹ سوره رعد چنین استظهار می‌شود: این آیه با جمله «أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى» آغاز می‌شود و با جمله «إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ» پایان می‌یابد («أَلْبَاب» جمع «لُبّ» است و «لُبّ» در اصل به معنای مغز دانه‌ی دارای پوست مانند بadam و گردو است. مراد از لُبّ انسان، عقل اوست و مراد از «أُولُوا الْأَلْبَاب» صاحبان عقل و خردمندان است؛ ر.ک: خلیل بن احمد فراهیدی، کتاب العین، ذیل [لب] و ر.ک: محمد بن حسن طوسی، التبیان فی تفسیر القرآن، جع ص ۲۴۲). جمله نخست، مواجههان با قرآن را به دو گروه تقسیم می‌کند: ۱. عالم به اینکه قرآن حق است و ۲. «اعمی». مراد از «اعمی» چنان که بیان شد کسی است که [حق را] با قلبش درنمی‌یابد (الَّذِي لَا يُعْقِلُ بِقَلْبِهِ) و مراد از «مَنْ يَعْلَمُ» که عدل اعمامت بهسب مقابله آن

با «عما»، «الَّذِي يَعْقِلُ بِقَبْلِهِ» است؛ یعنی کسی که دچار کوردگی نیست و حق را با بصیرت قلبی باید و جمله «إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ» تذکر را که در این آیه درباره «تفکر در قرآن» به کار رفته است در «صحابان عقل» منحصر ساخته است. مراد از «تذکر» در این آیه با توجه به ساختار «تفعل» و به دلالت نسبت یافتن آن به «أُولُوا الْأَلْبَابِ» و حصر «تذکر» در «أُولُوا الْأَلْبَابِ» و قوع آن در مقام تعلیل این که چرا گروهی از آدمیان به «حق» بودن قرآن علم می‌بایند و گروهی دیگر از این علم محروم‌ند «تفکر در قرآن» است. با توجه به این مقدمات، مفاد آیه ۱۹ سوره رعد به‌اجمال چنین است: «آیا عاقل (که درمی‌باید قرآن، حق است) با غیرعاقل همانند است؟ تنها عاقلان متذکر می‌گردند». با توجه به این مفاد، آشکار است که جمله «تنها عاقلان متذکر می‌گردند» که پس از نفی همانندی «عاقل» و «غیرعاقل» آمده است، بیانگر علت این عدم همانندی است.

خلاصه آنکه جمله «أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّ الْحَقِّ كَمْ هُوَ أَعْمَى» همانندی عالمان به اینکه قرآن «حق» است و جاهلان به آن را در قالب استفهمان انکاری، نفی می‌کند و جمله «إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ» این ناهمانندی را با بیان اینکه چرا برخی، درمی‌بایند که قرآن «حق» است و برخی دیگر درمی‌بایند، چنین تعلیل می‌کند: این دو گروه همانند نیستند؛ زیرا گروه نخست صاحبان عقل و موقف به «تفکر در قرآن» هستند. آنان در نتیجه تفکر در قرآن، به «حق» بودن آن (قهراً در نتیجه درک محتوای قرآن که «حق» است) پی می‌برند؛ اما گروه دیگر ناخودند؛ اینان از تفکر در قرآن محروم‌اند و لذا به «حق» بودن آن پی نمی‌برند.

#### ۴. مقایسه مفهومی و مصداقی تذکر و تفکر

مراد از کاربرد «تذکر» درباره «تفکر» آن نیست که «معنای تذکر، تفکر است» و هیچ تفاوت مفهومی‌ای میان آنها نیست؛ بلکه منظور آن است که در این موضع، «مصدق تذکر، تفکر است» و «تذکر»، مصدقی جز عمل باطنی «تفکر» ندارد؛ اگرچه سخن برخی صاحب‌نظران در این زمینه گاه موهِم آن است که گویی «تذکر» را هم‌معنای «تفکر» انگاشته‌اند؛ مانند این تعبیر شیخ طوسی در تفسیر آیات ۲۴ و ۳۰ سوره هود: «أَفَلَا تذكرونَ مَعْنَاهُ: أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ...» (طوسی، بی‌تا، ج ۵، ص ۴۶۵ و ۴۷۵).

مسئله مهم در اینجا این است که درایمی در مواردی که قرآن کریم «تذکر» را درباره «تفکر» به کار برده است، از حیث مفهومی چه نسبتی با آن دارد و اساساً چه تفاوت مفهومی‌ای میان این دو وجود دارد؟ در ادامه به تحلیل این مسئله می‌پردازیم.

«تذکر»، از ماده «ذِكْر» و از باب «تفعل» است و در مواضعی از قرآن کریم که درباره «تفکر» به کار رفته، ظاهر در معنای «تفکر بادآورنده» است؛ یعنی تفکری که منجر به «ذِكْر» یعنی یادکرد اموری می‌شود که پیش‌تر نزد نفس، معلوم بوده‌اند؛ (به قول شیخ طوسی: «التذَّكَر طلب الذَّكَر بالفَكْر و النَّظَر») محمدبن حسن طوسی، التبیان فی تفسیر القرآن، ج ۱، ص ۱۵۸). منشأ ظهور «تذکر» در این معنا از سویی، ماده «ذِكْر» است که معنای موضوع له آن عبارت است از «به یاد آوردن، به یاد داشتن» و از سوی دیگر، ساختار «تفعل» همراه با قرائتی در آیات است که

این قرائی اولاً کاربرد این ساختار را در معنای غالب و قیاسی آیندگی «تکلف: تلاش و تحمل دشواری برای انجام فعل» متعین و آشکار می‌سازند و ثانیاً نشان می‌دهند تلاش فاعلی «تذکر» برای تحقق «ذکر»، «تلاش فکری» است. در ادامه این قرائی را بررسی می‌کنیم. (ر.ک: محمد مرتضی زبیدی، *تاج العروس من جواهر القاموس*، ج، ۲۳۴، ص ۱۷۹، ذیل ماده [طب]: «... بَابُ التَّفْعُلِ وَهُوَ التَّكَلُّفُ عَالِيًّا» همچنین ر.ک: همان، ج ۱۴، ص ۲۳۴، ذیل ماده [دخل]: «الْمُتَكَلِّلُ فِي الْأُمُورِ مَنْ يَتَكَلَّفُ الدُّخُولَ فِيهَا وَهُوَ الْقِيَاسُ فِي بَابِ التَّفْعُلِ»).

## ۵. قرائی کاربرد تذکر در مورد تفکر

چنان که دیدیم، شمار چشمگیری از مفسران از صدر تاریخ تفسیر تا کنون، مراد از «تذکر» را در آیاتی که از «تذکر» در نشئهٔ دنیا سخن گفته‌اند «تفکر» می‌دانند. این استظهار، مبتنی بر شواهد و قرائی است که نشان می‌دهند مراد از «تذکر» در آن آیات، عمل باطنی «تفکر» است:

۱. ترغیب بر «تذکر» برای انتقال از «آیات» به «صاحب آیات» (دوا آیات) که نشان می‌دهد مراد از «تذکر»، تفکر در آیات برای ادراک صاحب آیات از طریق آیات است؛ مانند: «... قَدْ فَصَلَّنَا لِلآیاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ» (انعام: ۱۲۶)؛ هر آینه آیات را برای گروهی که متذکر گردند، تفصیل نموده‌ایم؛

۲. ترغیب بر «تذکر» برای انتقال از «أمثال»<sup>۹</sup> به «حقیقت متمثّل» که نشان می‌دهد مراد از «تذکر»، تفکر در أمثال برای ادراک حقیقت متمثّل از طریق أمثال است؛ مانند: «... وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ» (ابراهیم: ۲۵)؛ و خدا برای مردم مثّل‌ها می‌زند، باشد که آنان متذکر شوند؛

۳. طرح پرسش و ترغیب بر «تذکر». این ترغیب بر تذکر، ممکن است در قالب توبیخ بر عدم تذکر یا توبیخ بر قلت تذکر بیان شده باشد. برای انتقال به پاسخ آن؛ پرسشی که تنها راه رسیدن به پاسخش، تفکر است؛ مانند: «مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى وَالْأَصْمَى وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هُلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ» (هوود: ۲۶)؛ مثل این دو گروه [کفار و مؤمنان] مانند کور و کر و بینا و شناس است، آیا این دو در مثل یکسان‌اند؟ آیا متذکر نمی‌شوید؟

۴. ترغیب بر «تذکر» پس از بیان توصیه، عبرت یا موعظه که نشان می‌دهد مراد از «تذکر»، تفکر در توصیه، عبرت یا موعظه قرآن کریم و انتقال از «وضع موجود» به «وضع مطلوب» بر اساس آن رهنمود قرآنی است؛ مانند: «... وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذِلْكُمْ وَصَارُوكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» (انعام: ۱۵۲)؛ چون سخن گویید عدالت ورزید، اگرچه خویشاوند باشد و به پیمان خدا وفا کنید. اینهاست که [خدا] شما را به آن سفارش کرده است باشد، که متذکر شوید» و مانند: «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» (نحل: ۹۰)؛ همانا خداوند به داد و نیکوکاری و دادن [حق] خویشاوند فرمان می‌دهد و از کار زشت و ناپسند و ستم باز می‌دارد پندتان می‌دهد، باشد که متذکر شوید؛ اتعاظ (قبول موعظه) و اعتبار ( عبرت‌پذیری) جز با تفکر در موعظه و آن‌چه مایه‌ی عبرت است و مقایسه‌ی وضع خویش با آن و انتقال از وضع موجود به وضع مطلوبی که موعظه و عبرت اقتضا می‌کند

تحقیق نمی‌یابد. امین الاسلام طبرسی گوید: «معنى الاعتبار النظر فى الأمور ليعرف بها شىء آخر من جنسها»؛ (مجمع البيان فى تفسیر القرآن، ج ۹، ص ۳۸۸).

۵. نسبت یافتن «تذکر» به «أولو الالباب»؛ مانند: «هذا بِلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلَيَنْذِرُوا بِهِ وَلَيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلَيَدْكُرَ أُولُو الْأَلْبَابِ» (ابراهیم: ۵۲)؛ این [قرآن] ابلاغی برای مردم است [تا بدان هدایت شوند] و بدان بیم یابند و بدانند که او معبدی یگانه است و تا صاحبان خرد متذکر شوند. بهویژه حصر «تذکر» در «أولو الالباب» که گاه با ادات «ما» و «إِلَّا» صورت پذیرفته است؛ مانند: «يُؤْتَى الْحِكْمَةَ مِنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَى خَيْرًا وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ» (بقره: ۲۶۹)؛ [خدا] به هر کس که بخواهد حکمت می‌بخشد، و به هر کس حکمت داده شود، همانا خیری بسیار داده شده است و جز خردمندان، کسی متذکر نمی‌گردد؛ و گاه با ادات «إنما» بیان شده است؛ مانند: «أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَنْذَرُ أُولُو الْأَلْبَابِ» (رعد: ۱۹)؛ پس آیا کسی که می‌داند آنچه از جانب پروردگارت به تو نازل شده، حقیقت دارد، مانند کسی است که کوردل است؟ تنها خردمندان اند که متذکر می‌گردند؟

۶. طلب تذکر نسبت به امور فکری و استدلالی در مقام تحریض مخاطب بر انتقال از مقدمات به نتیجه که نشان می‌دهد مراد از «تذکر»، تفکر در مقدمات برای انتقال به نتایج است؛ مانند: «وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدِي رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْتَلَ سَحَابًا تِقْلَا سُقْنَاهُ لِبَدِ مِيتٍ فَانْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَراتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» (اعراف: ۵۷)؛ و او کسی است که بادها را بشارتدنهنده پیشاپیش [باران] رحمتش می‌فرستد تا آن گاه که ابرهای گرانبار را بردارند آن را به سوی سرزمینی مرده برانیم و از آن، باران فرود آوریم و از هرگونه میوه‌ای [از خاک] برآوریم. بدینسان مردگان را [نیز از قبرها] خارج می‌سازیم، باشد که شما متذکر شوید.

در این آیه، از قدرت خداوند بر احیای زمین میت و احیای اموات در رستاخیز استدلال شده است و در پایان آیه، طلب شده است که انسان، نسبت به این استدلال متذکر گردد. استدلال مذکور در آیه ۵۷ سوره اعراف با توجه به تعبیر «كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ»، استدلالی تمثیلی است.

## ۶. سِرِّ کاربرد تذکر به جای تفکر

«تذکر» هم به معلومات فراموش شده و مغفول نسبت داده می‌شود و هم به مجھولات و نتیجه «تذکر»، «یادآوری معلومات فراموش شده و مغفول» و «علم به مجھولات»؛ [«التذكّر تفکّر من الإنسان في أمور لتهديه إلى نتیجه مغفول عنها أو مجھولة قبله»؛ سید محمد حسین طباطبائی، المیزان فی تفسیر القرآن، ج ۸، ص ۳۸۱] اما پرسشی که در اینجا جلب نظر می‌کند این است که اگر مصدق «تذکر» چیزی جز «تفکر» نیست، چرا قرآن کریم در برخی موارد، برای ترغیب بر اندیشیدن، به جای «تفکر»، تعبیر «تذکر» را به کار می‌برد؟ یعنی به جای آنکه مثلاً بگوید: «لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ» می‌گوید: «لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ»؟ در ادامه، این مسئله را تحلیل خواهیم کرد.

گفته شد که «تذکر» (از باب ت فعل و برگرفته از ماده ذکر) در مواضعی از قرآن کریم درباره «تفکر» به کار رفته است و در این مواضع، به مدد معنای ماده «ذکر» و هیئت «تفعل» و قراین متن، ظاهر در معنای «تفکر یادآورنده» است. همچنین گفته شد که «تذکر»، هم به معلومات فراموش شده و مغفول نسبت داده می‌شود و هم به مجھولات. کاربرد «تذکر» به معنای «تفکر یادآورنده» درباره «معلومات فراموش شده و مغفول»، آن چنان سؤال انگیز نیست؛ اما کاربرد «تذکر» به معنای «تفکر یادآورنده» درباره «مجھولات»، این پرسش را در پی دارد که مگر ممکن است مجھولات، یادآوری شوند؟ و اگر پاسخ مثبت است، «یادآوری مجھولات» به چه معناست؟ دیدگاه رایج آن است که کاربرد «تذکر» به جای «تفکر» درباره مجھولات، مُشعر به معلوم بالفطره بودن آن مجھولات است و چنین می‌فهماند که آدمی در عمق وجود خویش به طور فطری از آن مجھولات آگاه است. برای اساس مراد از «تذکر» هنگامی که درباره مجھولات به کار می‌رود، همان تفکر است همراه إشعار به اینکه نتیجه آن تفکر، دریافت اموری است که در باطن نفس موجودند؛ اگرچه در صفحه ذهن مجھول‌اند و مراد از اینکه «تذکر»، مجھولات را به یاد می‌آورد» آن است که «تذکر»، مجھولات را در عرصه ذهن معلوم می‌کند». راغب اصفهانی به نقل صاحب محسن التأویل ذیل آیه ۲۲۱ سوره بقره گوید: «إِنْ قَيْلَ إِلَى أَىٰ شَيْءٍ أَشَارَ بِهِذَا التَّذْكِرَ؟ قَيْلَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ رَكَبَ فِينَا بِالْفَطْرَةِ مَعْرِفَةً لِأَئْدِيهِ»؛ (محمد جمال الدین قاسمی، محسن التأویل، ج ۲، ص ۱۱۷). بُروسی ذیل آیه ۲۹ سوره ص چنین نقل نموده: «التفکر عند فقدان المطلوب لاحتجاب القلب بالصفات النفسانية و اما التذکر فهو عند رفع الحجاب والرجوع الى الفطرة الاولى فيتذکر ما انطبع في النفس في الأزل من التوحيد و المعارف»؛ (اسمعیل حقی بُروسی، تفسیر روح البیان، ج ۸، ص ۲۵).

### نتیجه گیری

اهتمام فراوان قرآن به «تذکر»، نشانگر اهمیت و ضرورت آن در مسیر تکامل انسان است. عدمه معانی ارائه شده برای «تذکر» در آثار تفسیری عبارت است از: «پندپذیری» (اعظا)، «اندیشیدن» و «به یاد آوردن». در قرآن کریم، «تذکر» در ۵۱ مورد به کار رفته است. در دو آیه، «تذکر» در آخر مطرح شده است (نازعات: ۳۵؛ فجر: ۲۳). «تذکر» در این دو آیه به دلالت سیاق و آیات دیگری که از احوال آدمی در نشئه اخروی خبر می‌دهند، مطابع «تذکیر» و به معنای «به یاد آوردن» است؛ به یاد آوردن اعمال دنیوی و آثار آن بر اثر حضور در نشئه آخرت که عالم عرضه اعمال و نتایج آن بر انسان است؛ و در ۴۹ مورد، «تذکر» در نشئه دنیا مطرح شده است. «تذکر» در این ۴۹ مورد، هم از حیث مفهوم و هم از حیث مصدق، با «تفکر» رابطه وثیق دارد. قرآن کریم در مواضعی، «تذکر» را درست همانند «تفکر»، در تقابل با «تسویه» (مساوی و یکسان انگاشتن امور متمایز) و نیز درباره «تبیین حق از باطل» به کار می‌برد که از نشانه‌های تصادق «تذکر» و «تفکر» در این مواضع است. در مواردی که گفته می‌شود «تذکر» درباره «تفکر» به کار رفته است، مراد آن نیست که

«معنای تذکر، تفکر است» و هیچ تفاوت مفهومی ای میان آنها نیست؛ بلکه منظور آن است که در این موارد، «مصدق تذکر، تفکر است» و «تذکر»، مصدقی جز عمل باطنی «تفکر» ندارد و امر قرآن کریم به «تذکر»، با «تفکر» امثال می‌یابد. عدهٔ قرایین کاربرد «تذکر» در مورد «تفکر» در موارد مذکور، عبارت‌اند از: ترغیب بر «تذکر» برای انتقال از «آیات» به «صاحب آیات» (ذوالآیات)؛ ترغیب بر «تذکر» برای انتقال از «امثال» به «حقیقت متمثّل»؛ طرح پرسش و ترغیب بر «تذکر» برای انتقال به پاسخ آن؛ پرسشی که تنها راه رسیدن به پاسخش، تفکر است؛ ترغیب بر «تذکر» پس از بیان توصیه، عبرت یا موعظه؛ نسبت یافتن «تذکر» به «أولالباب»؛ طلب تذکر نسبت به امور فکری و استدلالی در مقام تحریض مخاطب بر انتقال از مقدمات به نتیجه. «تذکر» (از باب تفعّل و برگرفته از ماده ذکر) در مواضعی از قرآن کریم که درباره «تفکر» به کار رفته است، به مدد معنای ماده «ذکر» و هیئت «تفعّل» و قرائی متن، ظاهر در معنای «تفکر یادآورنده» است. «تذکر»، هم به معلومات فراموش شده و مغفول نسبت داده می‌شود و هم به مجھولات. کاربرد «تذکر» به جای «تفکر» در مورد مجھولات، مُشعر به معلوم بالفطره بودن آن مجھولات است و چنین می‌فهماند که آدمی در عمق وجود خویش به طور فطری به آن مجھولات آگاه است. مراد از «تذکر» هنگامی که در مورد مجھولات به کار می‌رود، همان تفکر است؛ همراه اشعار به اینکه نتیجهٔ آن تفکر، دریافت اموری است که در باطن نفس موجودند؛ اگرچه در صفحهٔ ذهن مجھول‌اند و مراد از اینکه «تذکر، مجھولات را به یاد می‌آورد» آن است که «تذکر، مجھولات را در عرصهٔ ذهن معلوم می‌کند».

## پی نوشت ها

۱. از جمله مفسرانی که ذیل جمله «أَفَلَا تَتَكَبَّرُونَ» در آیه ۵۰ سوره انعام، «تفکر» را با مفهوم «تبیین» و «نمیز» توضیح داده‌اند عبارتند از: کاشفی سیزوواری (قرن ۹) در مواهب علیه، ملافتح‌الله کاشانی (قرن ۱۰) در منهج الصادقین فی الزام المخالفین، شریف لاهیجی (قرن ۱۱) در تفسیر موسوم به خودش، مشهدی (قرن ۱۲) در کنز الدقائق و بحر العرائی، سید‌محمد‌آلوسی (قرن ۱۳) در روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم (به نقل از سایر مفسران).
۲. «حق» به معنای ثابت و واجب و «باطل» در مقابل حق به معنای ناتابت، دگرگون شونده از بین رونده زائل و ضایع شونده است. زمخشری «الحق» را چنین معنا می‌نماید: «الْحَقُّ: الثَّابِتُ الَّذِي لَا يَسْوَغُ إِنْكَارُهُ». یقال: حَقٌّ الْأَمْرُ، إِذَا ثَبَّتَ وَوَجَّبَ» (زمخشری، الکشاف عن حقائق غواض التنزیل، ج ۱، ص ۱۱۷).
۳. «أَوَلَمْ يَتَكَبَّرُوا فِي أَنْتِسِهِمْ» را به دو گونه معنا نموده‌اند: ۱. «آیا درون خودشان تفکر ننموده‌اند؟» ۲. «آیا دریاره خودشان تفکر ننموده‌اند؟» (رک: زمخشری، الکشاف عن حقائق غواض التنزیل، ج ۳، ص ۴۶۸). ترجمه فوق، معنای اول را ارائه می‌دهد.
۴. باه در لِإِلَّا بِالْحَقِّ مفید معنای ملازمت و اقتزان است؛ مانند باه در این جمله: «لَدَّلَّتُ عَلَيْهِ يَبِابَ السَّفَرِ: بِاللَّاسِ سَفَرْ بِرَأْ وَارِدِ شَدَمْ» و «لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا مِنْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَاجْلِ مُسْمِيًّا»، یعنی «خداوند آسمان‌ها و زمین را باطل و عیش، بدن غرض صحیح و حکمت کامل و برای همیشه ماندن [بیهوده] نیافریده است، بلکه با مقدار نمودن سرآمدی معین برای آنها [آسمان‌ها و زمین] که بنچار بدان بیان پذیرند - که همان بريا شدن قیامت و هنگامه حساب و ثواب و عقاب است. خلقت آنها را مقررین به حق و ملازم حکمت نموده است» (زمخشری، الکشاف عن حقائق غواض التنزیل، ج ۳، ص ۴۶۹). بهطور خلاصه: بالحق بودن خلقت آسمان‌ها و زمین، یعنی واجد غایت حکیمانه بودن خلقت آسمان‌ها و زمین و بالباطل بودن، یعنی فاقد غایت حکیمانه بودن.
۵. چنان که امین‌الاسلام طبرسی بیان داشته، پس از «أَوَلَمْ يَتَكَبَّرُوا» فعل «فَيَعْمَلُوا» در تقدیر است که به‌سبب دلالت کلام بر آن، حذف گشته است: لذا آیه هشتم سوره روم به این معناست: «چرا درون خود (یا دریاره خود) تفکر ننمودند تا علم یابند که خداوند آسمان‌ها و زمین و آنچه که میان آن دو است جز به حق و سرآمدی معین نیافریده است...» (رک: طبرسی، ج ۱۳۷۲، ص ۴۶۳).
۶. ع رعلام طباطبایی، باطل را این گونه معنا نموده است: «الباطل ما لیس له غایه یتعلق به الغرض: باطل چیزی است فاقد غایت، غایتی که غرض قرار گیرد» (طباطبایی، ج ۱۴۱۷، ق ۴، ص ۸۷). برای نسب باطلاً سه توجیه ارائه شده: الف: باطلاً صفت مصدر محدود خلقاً است، گویی عبارت این گونه بوده است: «ما خلقتَ هَذَا خَلْقاً بَاطِلًا». ب: باطلاً در تقدیر بالباطل یا للباطل یا خلقت باطل یا خلقت بالباطل است: ج: باطلاً حال برای هذا است (فخرالدین رازی، ج ۱۴۲۰، ق ۹، ص ۴۶۲). نظر به معنای باطل (مقابل حق)، مراد از خلقت باطل یا خلقت بالباطل در آیه ۱۹۱ سوره آل عمران خلقت فاقد غایت حکیمانه است. در مقابل خلقت بالحق: خلقت واجد غایت حکیمانه که در آیه هشتم سوره روم مطرح شده است.
۷. مرجع ضمیر يَتَكَبَّرُونَ، موصول الَّذِينَ است و این موصول و صلة آن: «الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَاماً وَقُوَّداً وَعَلَى جُنُوبِهِمْ»، توصیف‌کننده اولی الالباب است.
۸. «ثُمَّ قَالَ تَعَالَى: كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ» و ختم به القول ای ان الأمثال المضروبة للناس فی کلامه تعالی یشابه المثل المضروبة فی هذه الآیة فی أنها تمیز الحق من الباطل وتبيین للناس ما یفهمهم فی معاشهم ومعادهم» (طباطبایی، ج ۱۴۱۷، ص ۳۳۷).
۹. «المثل بكسر الميم فسكون الثاء، والمثل بفتح الميم والثاء كالشیء، والشیء والمراد به ما یمثل الشیء ویحضره ویشخصه عند السامع» (طباطبایی، ج ۲، ص ۱۵۸-۱۵۹).

## منابع

- ابن عاشور، محمد بن طاهر، ۱۴۲۰ق، *التحریر و التنویر*، بیروت، مؤسسه التاریخ.
- ابن منظور، محمد بن مکرم، ۱۴۱۴ق، *لسان العرب*، ج سوم، بیروت، دار صادر.
- اسفراینی، ابوالمظفر شاهفور، ۱۳۷۵ق، *تاج التراجم فی تفسیر القرآن للاعاجم*، تهران، علمی و فرهنگی.
- انصاری، ابن هاشم، ۱۴۰۴ق، *معنى اللبيب عن كتب الأغاریب*، قم، مکتبة آیة الله العظمی المرعشی الجفی.
- بغوی، حسین بن مسعود، ۱۴۲۰ق، *معالم التنزیل فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
- بلخی، مقائل بن سلیمان، ۱۴۲۳ق، *تفسیر مقائل بن سلیمان*، بیروت، دار احیاء التراث.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر، ۱۴۱۸ق، *اتوار التنزیل و اسرار التأویل*، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
- جوهری، اسماعیل بن حماد، ۱۴۰۷ق، *الصحاح تاج اللغة و صحاح العربية*، بیروت، دار العلم للملائین.
- حتی بُرسوی، اسماعیل، بی تا، *تفسیر روح البیان*، بیروت، دار الفکر.
- رازی، ابوالفتح حسین بن علی، ۱۴۰۸ق، *روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن*، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی.
- رشیدالدین میبدی، احمد بن ابی سعد، ۱۳۷۱ق، *کشف الأسرار و حلقة الأبرار*، ج پنجم، تهران، امیرکبیر.
- زبیدی، محمد مرتضی، ۱۴۱۴ق، *تاج العروس من جواهر القاموس*، تحقیق علی شیری، بیروت، دار الفکر.
- زمخشی، محمود بن عمر، ۱۳۸۶ق، *مقدمة الأدب*، تهران، مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه تهران.
- سمرقندی، نصرین محمد، بی تا، *بحر العلوم*، بی جا.
- شوکانی، محمد بن علی، ۱۴۱۴ق، *فتح القدير*، بیروت، دار ابن کثیر.
- طباطبایی، سیدمحمدحسین، ۱۴۱۷ق، *المیزان فی تفسیر القرآن*، ج پنجم، قم، جامعه مدرسین حوزه علمیه.
- طبرسی، فضل بن حسن، ۱۳۷۲ق، *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*، ج سوم، تهران، ناصرخسرو.
- ، ۱۳۷۷ق، *جومع الجامع*، تهران و قم، انتشارات دانشگاه تهران و مدیریت حوزه علمیه قم.
- طبری، ابوجعفر محمد بن جریر، ۱۴۱۲ق، *جامع البیان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار المعرفه.
- طنطاوی، سیدمحمد، بی تا، *التفسیر الوسيط للقرآن الکریم*، قاهره، دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزیع.
- طوسی، محمد بن حسن، بی تا، *التیبیان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
- عبدالرحمن بن ابی بکر، جلال الدین السیوطی، بی تا، *همع الهوامع فی شرح جمع الجوامع*، مصر، المکتبة التوفیقیة.
- فخرالدین رازی ابوعبدالله، محمد بن عمر، ۱۴۲۰ق، *مفایع الغیب*، ج سوم، بیروت، دار احیاء التراث العربي.

فراهیدی، خلیل بن احمد، ۱۴۱۰ق، کتاب العین، ج ۲۰، قم، هجرت.

قرطبی، محمد بن احمد، ۱۳۶۴، الجامع لأحكام القرآن، تهران، ناصرخسرو.

قمی مشهدی، محمد بن محمدرضا، ۱۳۶۸، تفسیر کنز الدقائق و بحر الغرائب، تهران، وزارت ارشاد اسلامی.

کاشانی، ملافتح الله، ۱۳۳۶، تفسیر منهج الصادقین فی الزام المخالفین، تهران، علمی.

کافشی سبزواری، حسین بن علی، ۱۳۶۹، مواهب علیه، تهران، اقبال.

محلى جلال الدين؛ جلال الدين سيوطي، ۱۴۱۶ق، تفسیر الجلالین، بيروت، مؤسسه النور للمطبوعات.

\_\_\_\_\_؛ بیتا، همع الهرامع، بيروت، دار احیاء التراث العربي.

مدنی، علی خان، ۱۳۸۴، الطراز الأول، مشهد، مؤسسة آل البيت لاحیاء التراث.

مراغی، احمد بن مصطفی، بیتا، تفسیر المراغی، بيروت، دار احیاء التراث العربي.

نحاس، ابوجعفر احمد، ۱۴۲۱ق، اعراب القرآن، بيروت، منشورات محمدعلی ییضون.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی